



PROVISIONAL

A/41/PV.2
17 September 1986

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والأربعون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الثلاثاء ، ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، الساعة ١٣/٣٠

(بنغلاديش)

السيد تشودري

الرئيس :

- انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية
- انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات ، Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

د ١٧٥٩ 86-64018/A

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٣٠البند ٥ من جدول الاعمال المؤقتانتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد انتخب الممثلون التاليين بيانهم رؤساء للجان الرئيسية السبع للجمعية العامة ، وأصبحوا وفقا لذلك أعضاء في مكتب الجمعية العامة في الدورة الحادية والاربعين .

اللجنة الاولى السيد سيفريد زاكمان (الجمهورية الديمقراطية الالمانية)

اللجنة السياسية الخاصة السيد كوام كواسي (توغو)

اللجنة الثانية السيد عبد الله صالح الاشطل (اليمن الديمقراطية)

اللجنة الثالثة السيد الفونس هامر (هولندا)

اللجنة الرابعة السيد جيمس فيكتور غبيهو (غانا)

اللجنة الخامسة السيد ايغن فونتان أورتييز (كوبا)

اللجنة السادسة السيد لوريل فرانسيس (جامايكا)

وإني أهنيء رؤساء اللجان بانتخابهم .

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقتانتخاب نواب رئيس الجمعية العامة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : عملا بالمادة ٣١ من النظام الداخلي نشرع الآن في إنتخاب نواب رئيس الجمعية العامة الذين يجب أن يراعى في إختيارهم ضمان الطابع التمثيلي للمكتب .

وجميع أعضاء الجمعية العامة مؤهلون لهذا الانتخاب باستثناء من هم بالفعل أعضاء في مكتب الجمعية العامة - أي البلدان التي انتخب ممثلوها إما لرئاسة الجمعية العامة أو لرئاسة اللجان الرئيسية .

ووفقا للفقرتين ٢ و ٣ من مرفق القرار ١٣٨/٣٣ ينتخب نواب رئيس الجمعية العامة الواحد والعشرون وفقا للنمط التالي :

- (أ) ستة ممثلين من دول افريقيا ؛
- (ب) أربعة ممثلين من دول آسيا ؛
- (ج) ممثل واحد من دول أوروبا الشرقية ؛
- (د) ثلاثة ممثلين من دول امريكا اللاتينية ؛
- (هـ) ممثلان من دول أوروبا الغربية ودول أخرى ؛
- (و) خمسة ممثلين من أعضاء مجلس الأمن الدائمين .

ووفقا للفقرة ١٦ من المرفق السادس من النظام الداخلي تستغني الجمعية العامة عن إجراء إقتراع سري لانتخاب نواب الرئيس حين يتفق عدد المرشحين مع المقاعد الواجب شغلها . وبعبارة أخرى حين يتفق عدد المرشحين في مجموعة بعينها مع عدد من المقاعد الواجب شغلها في تلك المجموعة يعلن إنتخاب أولئك المرشحين وسوف نمضي بأعمالنا وفقا لذلك .

والآن سأتلو أسماء المرشحين الذين أقرت المجموعات الاقليمية ترشيحهم :
دول افريقيا : بنن والجمهورية العربية الليبية ورواندا وسيراليون
والصومال وموزامبيق

دول آسيا : عمان وفيجي وقبرص وماليزيا

دول أوروبا الشرقية : جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية

دول أوروبا الغربية ودول أخرى : تركيا والسويد .

وبما أن عدد المرشحين الذين أقرت ترشيحهم مجموعات دول افريقيا ، وآسيا ،
وأوروبا الشرقية ، وأوروبا الغربية ودول أخرى ، يتفق مع عدد المقاعد المخصصة لها
فإني أعلن انتخاب هؤلاء المرشحين ، بالإضافة الى الاعضاء الدائمين في مجلس الأمن .
أعطي الكلمة الآن لممثل جامايكا بوصفه رئيسا لمجموعة امريكا اللاتينية .

السيد بارت (جامايكا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بالنسبة

للمنصب الثلاثة الشاغرة لنواب الرئيس لهذه الدورة المخصصة لامريكا اللاتينية
والكاريبي ، لا يزال هناك أربعة مرشحين هم : البرازيل والجمهورية الدومينيكية
والسلغادور وسورينام .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ستجري الجمعية العامة الآن

انتخابا بالاقتراع السري من مجموعة امريكا اللاتينية . وسيعلن بطلان أية بطاقة
اقتراع تتضمن أسماء ما يزيد على ثلاث دول أو أسماء دول من منطقة أخرى .

ووفقا للممارسة المتبعة ، سيعلن انتخاب العدد المطلوب من المرشحين

الحاصلين على أكبر عدد من الأصوات شريطة ألا يقل عن الاغلبية اللازمة .

هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الاجراء ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ستوزع الآن بطاقات الاقتراع .
وأرجو من الاعضاء أن يستخدموا هذه البطاقات فقط وأن يكتبوا عليها أسماء الدول التي
يودون التصويت لصالحها . وتوضح بطاقات الاقتراع أنه ينبغي انتخاب ثلاث دول .
وستعتبر بطاقات الاقتراع التي تتضمن أكثر من هذا العدد باطلة .
بناء على دعوة الرئيس تولّى كل من السيد ايفانوف (بلغاريا) والسيد فيسف
(نيوزيلندا) والسيد سان (السنغال) والسيد ايبان (سنغافورة) مهمة فرز الاصوات .
اجرى تصويت بالاقتراع السري .

علقت الجلسة الساعة ١٢/٤٥ واستؤنفت الساعة ١٣/٠٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت كما يلي :

عدد بطاقات الاقتراع :	١٥٥
عدد البطاقات الباطلة :	١
عدد البطاقات الصحيحة :	١٥٤
الممتنعون عن التصويت :	صفر
عدد الأعضاء الذين أدلوا بأصواتهم :	١٥٤
الأغلبية المطلوبة :	٧٨
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من :	
البرازيل	١٣٨
الجمهورية الدومينيكية	١٣٤
سورينام	١٠٤
السلفادور	٥٩
شيلي	١
نيكاراغوا	١

نظرا لحصول البرازيل والجمهورية الدومينيكية وسورينام على الأغلبية

المطلوبة ، فقد انتخبت نوابا لرئيس الجمعية العامة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : انتخبت الدول التالية نواباً

لرئيس الجمعية العامة : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، البرازيل ، بنن ، تركيا ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الدومينيكية ، رواندا ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، الصومال ، الصين ، عمان ، فرنسا ، فيجي ، قبرص ، ماليزيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، موزامبيق ، الولايات المتحدة الامريكية .

أود أن انتهز هذه الفرصة لأشكر فارزي بطاقات الاقتراع على مساعدتهم وأهنسء
الدول المنتخبة نوابا لرئيس الجمعية العامة .
الآن أصبحت هيئة مكتب الدورة الحادية والأربعين للجمعية العامة كاملة وفقا
للمادة ٣٨ من النظام الداخلي .
من المقرر عقد الجلسة الأولى للمكتب في الساعة الثالثة من عصر اليوم في
قاعة الاجتماع ٤ . وأود أن أوكد على انني أزمع عقد هذه الجلسة في تمام الساعة
الثالثة . لدينا الكثير من الأشغال عصر اليوم ولذلك أحث جميع أعضاء المكتب على أن
يكونوا في مقاعدهم في الساعة الثالثة تماما .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/١٠